



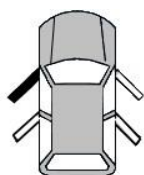
0030232300

Honda HR-V 1999->2005

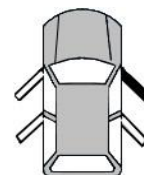
(*)

ALZACRISTALLO ELETTRICO A 2 CONTATTI, NON PREVISTA FUNZIONE COMFORT
POWER WINDOW REGULATOR WITH 2 PINS, COMFORT FUNCTION NOT PROVIDED
LEVE VITRE ELECTRIQUE AVEC 2 CONTACTS, PAS PRÉVU CONFORT FONCTION
FENSTERHEBERMOTOR MIT 2 PINS, OHNE KOMFORTFUNKTION
ELEVACIONES ELECTRICAS CON CONEXIÓN DE 2 PINES, SIN FUNCION COMFORT
ELEVADOR COM 2 PINOS,SEM SISTEMA COMFORT ELÉTRICO
ΓΡΥΛΛΟΣ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟΣ ΜΕ 2 ΚΑΛΩΔΙΑ , Η ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ COMFORT ΔΕΝ ΥΠΟΣΤΗΡΙΖΕΤΑΙ SEM
SYSTEMA ELEKTRYCZNY PODNO NIK SZYBY Z 2 PINAMI, BEZ FUNKCJI KOMFORTCOMFORT

O.E. ref. 72251S4N003



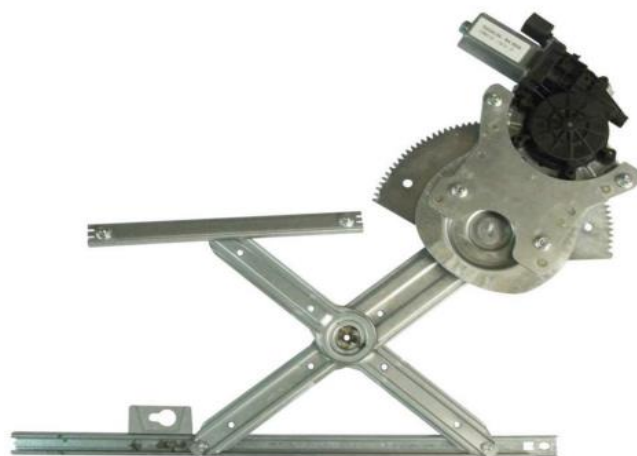
O.E. ref. 72211S4N003



(O.E.)



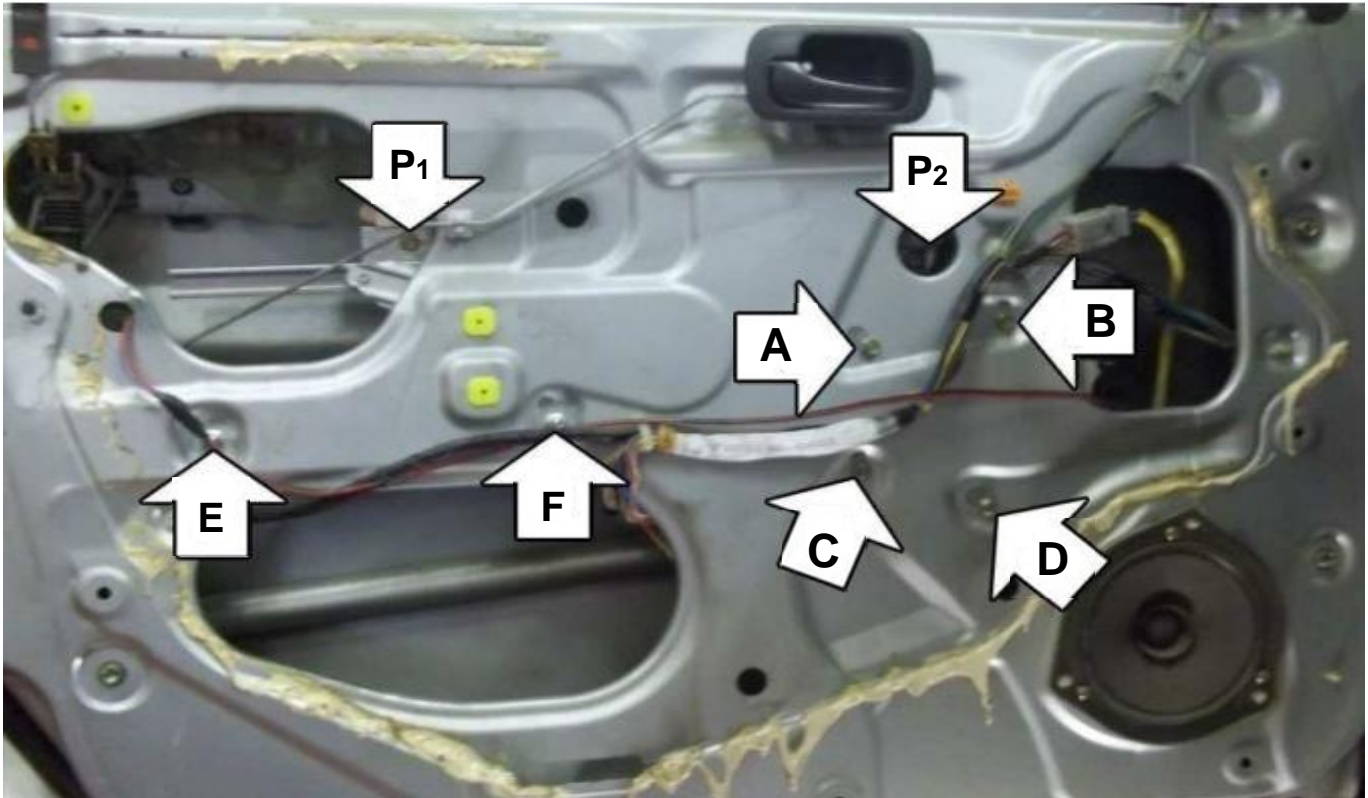
(*)



Accessori in dotazione per il montaggio - Supplied accessories for mounting - Accessoires fournis pour le montage - Montagezubehör enthalte - Se suministran componentes para el montaj - Acessórios de montagem - Εξαρτήματα για εγκατάσταση - Zaŷ czone akcesoria do monta u



CAVO MOTORE
MOTOR CABLE
MOTEUR CABLE
CABLE DEL MOTOR
MOTORKABEL



I ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

- 1) Smontare l'alzacristalli.
- 2) Introdurre l'alzacristalli elettrico in portiera.
- 3) Fissare il motore nei punti A-B-C-D-E-F e le canaline nei punti P1-P2 .
- 4) Effettuare i collegamenti elettrici.
- 5) Controllare il funzionamento del cristallo prima di rimontare il pannello porta.
- 6) Per la sostituzione del ricambio, nel caso il connettore motore non fosse compatibile con il connettore originale, effettuare il collegamento elettrico mediante il cavo in dotazione.

GB HOW TO FIX IT

- 1) Remove the window regulator.
- 2) Introduce the electric window regulator into the door.
- 3) Fix the motor at points A-B-C-D-E-F and the caulas at points P1-P2 .
- 4) Make the electrical connections.
- 5) Check the functioning of the glass before replacing the door panel.
- 6) To replace the spare part, if the motor connector is not compatible with the original connector, make the electrical connection using the supplied cable.

F INSTRUCTIONS POUR LE MONTAGE

- 1) Retirez le lève-vitre.
- 2) Introduire le lève-vitre électrique dans la porte.
- 3) Fixer le moteur aux points A-B-C-D-E-F et les caulas aux points P1-P2 .
- 4) Faire les connexions électriques.
- 5) Vérifiez le fonctionnement de la vitre avant de remplacer le panneau de porte.
- 6) Pour remplacer la pièce de rechange, si le connecteur du moteur n'est pas compatible avec le connecteur d'origine, effectuez la connexion électrique à l'aide du câble fourni.

Honda HR-V 1999->2005



D EINBAUANLEITUNG

- 1) Den Fensterheber entfernen.
- 2) Setzen Sie das elektrische Fenster in die Tür ein.
- 3) Befestigen Sie den Motor an den Punkten A-B-C-D-E-F und an den Punkten P1-P2 .
- 4) Stellen Sie die elektrischen Verbindungen her.
- 5) Überprüfen Sie die Funktion des Glases, bevor Sie das Türblatt austauschen.
- 6) Wenn der Motorstecker nicht mit dem Originalstecker kompatibel ist, schließen Sie den elektrischen Anschluss mit dem mitgelieferten Kabel an.

ES INSTRUCCIONES DE MONTAJE

- 1) Retire el regulador de la ventana.
- 2) Inserta la ventana eléctrica en la puerta.
- 3) Fije el motor en los puntos A-B-C-D-E-F y las caulas en los puntos P1-P2 .
- 4) Haga las conexiones eléctricas.
- 5) Verifique a função do vidro antes de substituir a folha da porta.
- 6) Si el conector del motor no es compatible con el conector original, conecte el conector eléctrico con el cable suministrado.

P INSTRUÇÕES DE MONTAGEM

- 1) Remova o regulador da janela.
- 2) Insira a janela elétrica na porta.
- 3) Defina o motor nos pontos A-B-C-D-E-F e os caules nos pontos P1-P2 .
- 4) Faça as conexões elétricas.
- 5) Verifique a função do vidro antes de substituir a folha da porta.
- 6) Se o conector do motor não for compatível com o conector original, conecte o conector elétrico com o cabo fornecido.

GR ΟΔΗΓΙΕΣ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗΣ

- 1)
- 2)
- 3) A-B-C-D-E-F P1-P2.
- 4)
- 5)
- 6)

PL INSTRUKCJA MONTAŻU

- 1) Usu regulator z okna.
- 2) Zainstaluj elektryczne okno przy drzwiach.
- 3) Ustaw silnik w punktach A-B-C-D-E-F , a punkty ostrzegawcze w punktach P1-P2 .
- 4) Wykonaj poży czenia elektryczne.
- 5) Przed wymian skrzydła drzwi sprawd działanie szkła.
- 6) Je li ży cze silnika nie jest zgodne z oryginalnym ży czem, podż cz ży cze elektryczne do dostarczonego kabla.